

Tel.: 06/40/900-800

Nyitvatartási idő:

Hétfő–péntek: 8:00–17:00

INTERNET:

www.uni-max.hu

ertekeletes@uni-max.hu

uni-max@multicom.hu

SZERVÍZ

unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czech Republic

Reklamáció és szervíz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:
Trans-o-flex Hungary Kft.
Európa str. 12
(BILK intermodal logistics center, L1 building)
H-1239 Budapest

uni-max

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA HENGERES CSISZOLÓ SM405 PLUS



SM405

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy megvásárolta az UNI-MAX cég termékét!
Cégünk készen áll arra, hogy a termék megvétele előtt, a vásárlás folyamán és a használat közben is rendelkezésére álljunk a szolgáltatásainkkal. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette, és megismerkedett minden kockázattal. FIGYELMEZTETÉS! Ne kísérelje meg a készüléket működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Őrizze meg az útmutatót, később is szüksége lehet rá.

Különös figyelmet fordítson a munkavédelmi utasításokra. A munkavédelmi utasítások figyelmen kívül hagyása vagy azok nem megfelelő végrehajtása, a gépkezelő vagy egyéb személyek sérüléséhez, gép- és munkadarab sérüléshez, valamint anyagi károkhoz vezethet. A gépen található figyelmeztető címkék utasításait feltétlenül tartsa be. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is.

Az esetleges kommunikáció megkönnyítéséhez
írja ide a számla vagy vásárlási bizonylat számát.

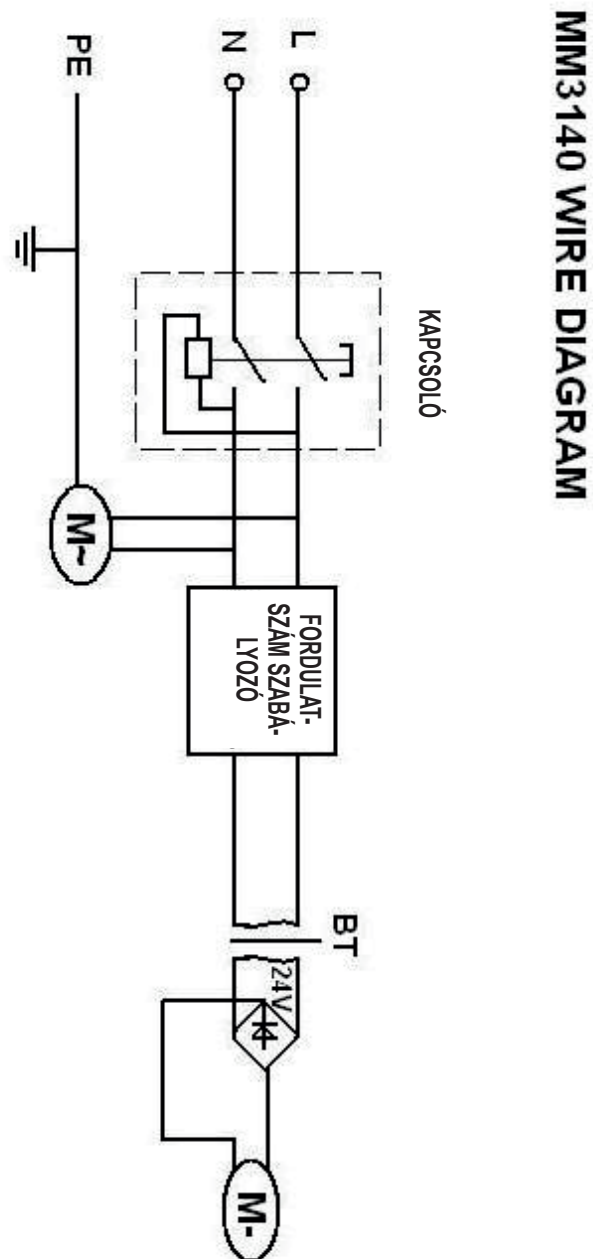
LEÍRÁS

Tápfeszültség 230 V/50 Hz. A csiszolóhenger hajtása 750 W, fordulatszám 1 440 f/p henger 132 × 410 mm, csiszolófelület szélessége 405 mm, a csiszolt anyag max. magassága 130 mm. Adagolómotor 50 W, előtolási sebesség 0 – 3 m/perc. Elszívó csatlakozótörök átmérő 62 mm. Csomagolási méret: 920 × 610 × 670 mm.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	230 V/50 Hz
Teljesítményfelvétel	750 W
Névleges üresjárat fordulat szám	1440 f/p
Henger átmérő.....	132 mm
Henger hossza	410 mm
Csiszolófelület hossza	405 mm
A csiszolt anyag maximális magassága	30 mm
Előtoló szalag motor	
Teljesítményfelvétel	50 W
Feszültség	230 V
Előtolási sebesség.....	0-300 mm/perc
Elszívótörök	Ø 62 mm
Csomagolás (h × sz × ma)	920 × 610 × 670 mm

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül is megváltozhatnak.



Ajánljuk, hogy a munkahelyen függeszse ki a következő munkavédelmi figyelmeztető táblákat.

- Előzd meg a baleseteket - FAMEGMUNKÁLÓ GÉPEK

Az útmutatóban használt jelölések



Figyelem!

Sérülésveszélyre vagy anyagi kár kockázatára hívja fel a figyelmet.



Behúzás veszélye!

A gép forgó alkatrészei elkapathatják és behúzhatják a ruháját vagy a testrészeit!



Figyelmeztetés!

Sérülésveszély!



Megjegyzés

Kiegészítő információk

A biztonsági jeleket tartalmazó öntapadós címkék jelentése



Használat előtt olvassa el az útmutatót!



Egészségre káros vagy ingerlő anyagok!



Figyelem! Elektromos berendezések!



Figyelem! Behúzás veszélye!



A gép elindítása előtt a védőburkolatokat helyezze üzemi állapotba!



Ujjsérülés veszélye!



Vízzel és haboltóval oltani tilos!



Ne használja nedves helyen.



A légutak védelme érdekében viseljen porszűrő maszkot!



Munka közben használjon fülvédőt!



Használjon arcvédő pajzsot!

A figyelmeztető öntapadós címkéket úgy helyezze el a gépen, hogy azok minden körülmények között, a gép üzembe helyezése előtt és működtetése közben is jól láthatók legyenek.

! Általános utasítások

- A csomagoláshoz használt műanyag zacskók gyermekek és állatok számára veszélyesek lehetnek.
- Ismerkedjen meg a berendezéssel, annak a tartozékaival, a kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.

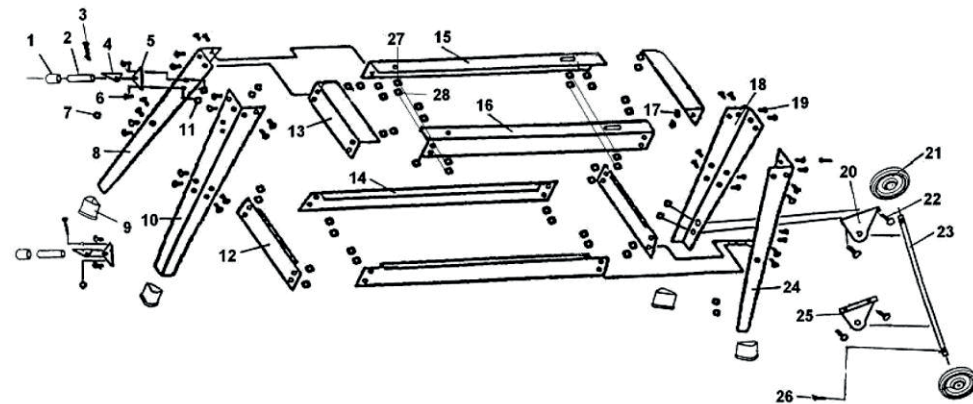
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék minden felhasználója alaposan megismerkedjen a készülék kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- A gépen található figyelmeztető címkék utasításait be kell tartani. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is. A címkék sérülése vagy olvashatatlansága esetén rendeljen új címkét a gép szállítójától.
- A munkahelyet tartsa tisztán és rendben. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely balesetek okozója lehet.
- Ne dolgozzon szűk vagy rosszul megvilágított munkahelyen. Ellenőrizze le a padló megfelelő stabilitását valamint a munkahelyhez való jó hozzáférhetőséget. Mindig álljon stabilan.
- Állandóan kövesse a munkafolyamatot és használja minden érzékszervét. Ne folytassa a munkát, ha nem képes teljes mértékben a munkára koncentrálni.
- A szerszámokat tartsa karban és tiszta állapotban.
- A fogantyúkat és a működtető elemeket tartsa tisztán, száraz állapotban, azokon olaj- vagy zsírfoltok nem lehetnek.
- Ne engedje, hogy a berendezéshez állatok, gyerekek és illetéktelen személyek férjenek hozzá.
- Ne dugja a lábát vagy kezét a munkatérbe.
- A bekapcsolt és működésben lévő berendezést felügyelet nélkül hagyni tilos.
- A berendezést ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A munka során használjon munkavédelmi eszközöket (pl. védőszemüveget, fülvédőt, védőmaszkot, biztonsági lábbelit, stb.).
- A berendezés közelében ne nyújtózkodjon, a munkához mindkét kezét használja.
- Ne dolgozzon a géppel, amennyiben alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Ha szédül, beteg vagy rosszul van, akkor ne dolgozzon a géppel.
- A berendezésen bármilyen változtatást vagy átalakítást végrehajtani tilos. NE HASZNÁLJA a gépet, ha azon görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- A berendezésen működés közben karbantartást végrehajtani tilos.
- Ha bármilyen szokatlan hangot hall vagy szokatlan jelenséget észlel, akkor azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja le a gépet.
- A kulcsokat és csavarhúzókat a gépből mindig távolítsa el.
- A gép használatba vétele előtt ellenőrizze le a csavarok és anyák meghúzását.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt ellenőrizze le a gép sérülésmentességét.
- Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem engedélyezett és javasolt készülékek vagy tartozékok használata balesetet okozhat.
- Mindig az adott munkának megfelelő készülékeket és szerszámokat használjon. Ne terhelje túl a gépet és tartozékait, illetve ne használja olyan munkákhoz, amelyek nagyobb teljesítményű berendezést igényelnek.
- Ne terhelje túl a berendezést. A munkát úgy tervezze meg, hogy a gép túlterhelés nélkül, optimális megmunkálási sebességgel működhessen. A túlterhelés miatt bekövetkezett gépsérülésekre és meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.
- A berendezést óvja a túl magas hőmérséklettől és a közvetlen napsütéstől.
- A berendezés víz alatti vagy nedves környezetben végzett munkákra nem alkalmas.
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze le, hogy a biztonsági és védő elemek megfelelően és hatékonyan működnek-e. Győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész jó állapotban van-e.
- Ellenőrizze le, hogy nincs-e repedt vagy beakadt alkatrész, illetve, hogy minden alkatrész megfelelően a helyén van-e. Ellenőrizzen le minden egyéb feltételt, amely a berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

! Komplettség

- Ne használja a berendezést, amennyiben az a jelen útmutató szerint nem lett teljesen összeszerelve.

! Elektromos berendezések

- A tüzek, áramütések és egyéb sérülések megelőzése érdekében, az elektromos készülékek használata során tartsa be az általános és az alábbiakban feltüntetett biztonsági utasításokat. A berendezés használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatóban található utasításokat, és az útmutatót későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.
- A hálózati csatlakozódugót csak szabályszerűen védett és leföldelt, valamint ép aljzathoz csatlakoztassa.



Tétel	Megnevezés	db	Tétel	Megnevezés	db
1	Fogantyú persely	2	15	Hosszú támasztó lap (jobb)	1
2	Fogantyú	2	16	Hosszú támasztó lap (jobb)	1
3	M4×35 csavar	2	17	Anyá M8	36
4	Szerelőlap	2	18	Hátsó állvány, bal	1
5	Rögzítő talp	2	19	Csavar anyával M8 × 12	36
6	M6 × 10 csavar	4	20	Keréktartó	1
7	Anyá (M4)	4	21	Kerék Ø 125 mm	2
8	Első állvány, bal	1	22	M8×16 csavar	4
9	Első állvány, jobb	4	23	Keréktengely	1
10	Első állvány, jobb	1	24	Hátsó állvány, jobb	1
11	Anyá M6	4	25	Keréktartó	1
12	Rövid keresztállvány	2	26	4×20 csap	2
13	Rövid támasztó lemez (bal)	2			
14	Hosszú keresztállvány	2			

46	Biztosítóanya M4	4	109	Kapcsoló	1
47	Perselytartó	8	110	Címke	1
48	Kar tartó	2	111	Kábelátvezető	3
49	Anya M12	1	112	Csatlakozó	1
50	Alátét M12	1	113	Motor	1
51	Forgóasztal	1	114	L-tartó	1
52	Kerék	1	115	Szigetelő alátét	1
53	Emelő tengely	1	116	M5×6 csavar	2
54	5×5×16 kulcs	1	117	PV lap	1
55	M5×16 csavar	4	118	Kulcs 5	1
56	Burkolat tartó	1	119	Kulcs 6	1
57	Acélgolyó 3	23	120	11-13 kulcs	1
58	Bilincs	1	121	M10×30 csavar	4
59	Keret	1	122	M8×30 csavar	2
60	Acél alátét	1	123	M6 × 25 csavar	2
61	Any M16 × 1,5	4	124	Alátét 8	4
62	M6 × 35 csavar	1	125	Alátét 6	4

A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a gépcímkén feltüntetett feszültséggel, nehogy a motor túlmelegedjen és leégjen, vagy elégtelen teljesítményt nyújtson.

- A hálózati csatlakozódugó aljzatba dugása előtt a gép főkapcsolóját OFF (kikapcsolt) állásba kell kapcsolni. Ha a gépnek nincs főkapcsolója, akkor a hálózati csatlakozódugó látja el a kapcsoló szerepét is. A munka befejezése után a hálózati vezeték csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzattól.
- A gépet ne mozgassa és ne húzza a hálózati vezetéknél fogva. A csatlakozódugót a hálózati vezetéknél fogva ne húzza ki a fali aljzattól.
- Védje a hálózati vezetéket magas hőtől, olajtól, oldószerektől és éles tárgyaktól.
- A hálózati vezetéket és a csatlakozódugót rendszeresen ellenőrizze le, sérülés esetén pedig azonnal javíttassa meg szakemberrel. A hosszabbító vezetéket rendszeresen ellenőrizze le, sérülés esetén azt ne használja.
- Hosszabbító vezetékként csak megfelelő teljesítményű és jó állapotban lévő hosszabbítót használjon, a vezetéket pedig teljes hosszában tekerje le a dobrol. Rendszeresen ellenőrizze le, hogy a hosszabbító vezeték nem sérült-e meg. A sérült hálózati vezetéket ki kell cserélni.
- Karbantartás, javítás, alkatrészcsere és más tevékenységek megkezdése előtt kapcsolja le a főkapcsolót, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzattól.
- Ügyeljen arra, hogy a gép önmagától ne tudjon bekapcsolni. Az ujjait a gép mozgatása közben ne tartsa a főkapcsolón.
- Ha a gépet hozzá kell erősíteni a munkaasztalhoz, akkor a szerelés befejezése után oldja ki a biztonsági kapcsolót.
- A gépet ne használja robbanásveszélyes környezetben (festés közben, gyúlékony és robbanékony anyagok közelében stb.)
- A gépet ne használja nedves környezetben, illetve azt ne kapcsolja be, ha a gép nedves vagy vizes. Ez az elektromos berendezés normál környezetben használható, +5 és +40°C közötti környezeti hőmérsékleten, valamint az 50%-os relatív páratartalom (40°C-os hőmérsékleten) nem meghaladó levegőjű munkahelyen.
- Az elektromos berendezéseket meghatározott időközönként az idevonatkozó rendeletek szerint felülvizsgálatnak kell alávetni.

! Forgó szerszámok

- Munka közben viseljen megfelelő ruházatot (pl. ne viseljen laza ruhát, nyakkendőt vagy ékszereket, ha hosszú a haja, akkor használjon hajhálót, védje a lábát és ne hordjon régi és kopott talpú cipőt. Az ingujjait gombolja be vagy hajtja fel. A szabadon lógó ruhát vagy haját a forgó alkatrészek feltekerhetik.
- Ne távolítsa el a védőburkolatokat és gondoskodjon a kezelőszemélyzet maximális védelméről.
- Munka közben óvakodjék a mozgó alkatrészekről. Ne nyúljon a forgó alkatrészekhez.

! Megmunkálás

- A munkadarabot rögzítse az asztalhoz vagy fogja satuba. Megmunkálás közben ne próbálja a kezével tartani a munkadarabot. Mindkét kezével fogja a készülék fogantyúját.
- A működő gépnél ne nyújtózkodjon és ne nyúljon a munkatérbe. Álljon biztonságosan és stabilan mindkét lábán. Készüljön fel az esetleges gép-visszarúgásokra is.
- A szerszámokat tartsa tisztán és élezett állapotban.
- Tartsa be a karbantartási előírásokat, valamint a szerszámcsere vonatkozó utasításokat.
- A munkadarab előtolására használja a gombokat.
- Győződjön meg arról, hogy a munkadarab megfelel-e a gép műszaki paramétereinek, továbbá a munkadarabot megbízható módon fogja be.
- A munkadarab kivételekor legyen nagyon óvatos.
- Alaktalan darabokat ne csiszoljon.

! Csiszolás

- A csiszoló tárcsát csak fokozatosan és kis erővel szabad a munkadarabra nyomni, ellenkező esetben a tárcsa lefékeződik, illetve akár szét is robbanhat.

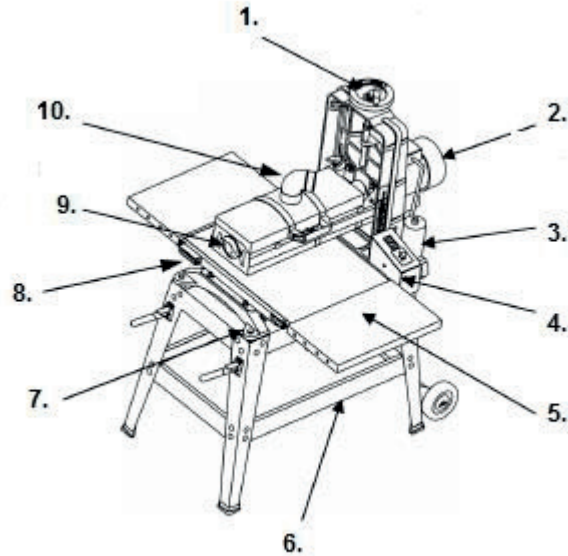
-  Munka közben a dohányzás és a nyílt láng használata tilos!
- ! Használjon munkavédelmi eszközöket, védőkesztyűt, szemüveget, szűrőmaszkot.

SZERELÉS

- A csomagolás kidobása előtt ellenőrizze le, hogy abban nem maradt-e valamilyen alkatrész. Ha igen, akkor keresse meg az adott alkatrészt az összeállítási rajzon vagy az alkatrészlistán és szerelje fel a helyére.

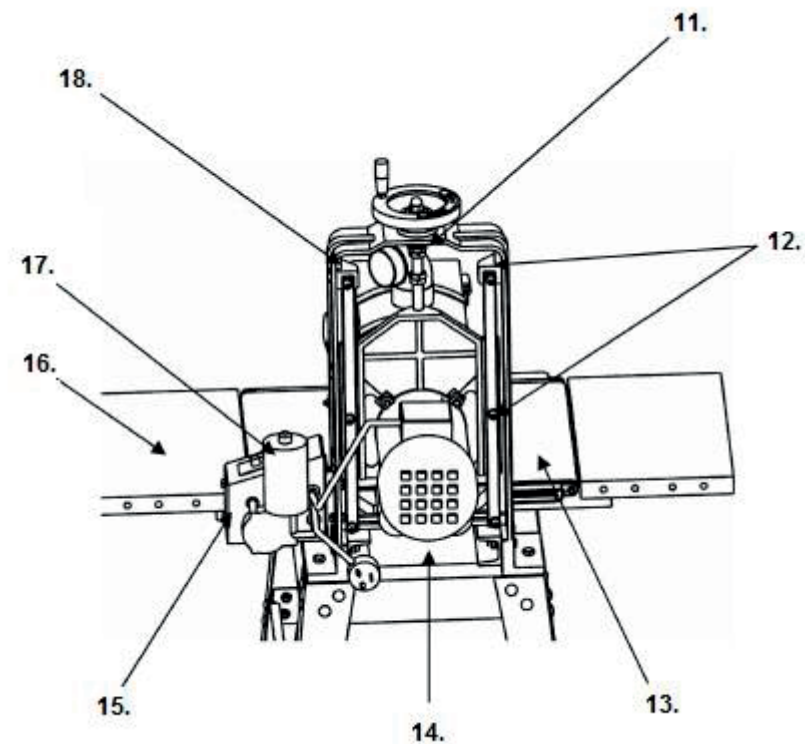
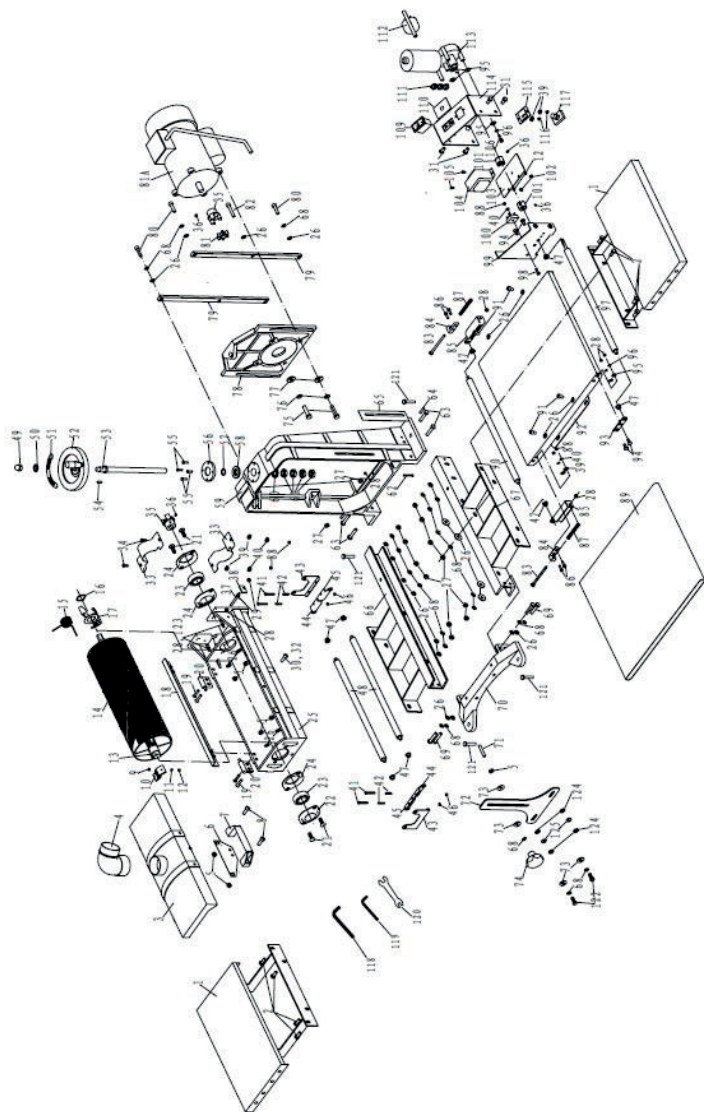
A gép részei

1. ábra



1. Magasság beállító kézikerék
2. Csiszolóhenger motor
3. Előtoló szalag motor
4. Fordulatszám szabályozó
5. Hosszabbító asztal
6. Állvány, kerekkel és fogantyúkkal a mozgatáshoz
7. Állvány szerelőfurat
8. Előtoló szalag feszítő
9. Csiszolóhenger porvédő burkolat
10. Elszívó könyök

Tétel	Megnevezés	db	Tétel	Megnevezés	db
1	Asztal	2	63	M8×40 csavar	4
2	M8×20 csavar	8	64	Csap 6×45	2
3	„A” védőburkolat	1	65	Skála	1
4	90°-os könyök	1	66	Előtoló henger tartó (bal)	1
5	Biztosítóanya M8	6	67	Előtoló henger tartó (jobb)	1
6	Lap	1	68	Rugós alátét 8	15
7	Fogantyú	1	69	M8×25 csavar	4
8	M8×25 csavar	2	70	Állvány ív	1
9	M4×8 csavar	1	71	M8×50 csavar	1
10	„A” csiszolópapír szorító	1	72	Állvány láb	1
11	Rugós alátét 4	1	73	Lapos alátét 8	3
12	Anyá (M4)	1	74	Fogantyú	1
13s	Bilincs	1	75	M10×35 csavar	4
14	Csiszolószalag	1	76	Rugós alátét 10	4
15	Rugó („B” csiszolópapír szorító)	1	77	Alátét 10	8
16	Rugós alátét 28	1	78	Alap	1
17	„B” alátét	1	79	Sín	2
18	Belső hézagvédő	1	80	M8×30 csavar	4
19	M6 × 30 csavar	4	81	Ventilátorlapát	1
20	Pánt	2	81A	Motor	1
21	M8×25 csavar	4	82	M8×45 csavar	2
22	Csapágy külső burkolat	1	83	M6 × 90 csavar	2
23	Csapágy 6205	2	84	Csúszó ütköző	2
24	Csapágy belső burkolat	3	85	Feszítő blokk	2
25	Csiszolóhenger	1	86	M5×16 csavar	4
26	Alátét 8	22	87	Rugó	2
27	Anyá M8	3	88	Anyá M5	7
28	Anyá M6	3	89	Szalag	1
29	Alacsony anyá M6	2	90	Hajtó henger	1
30	M6 × 14 csavar	1	91	M8×12 csavar	4
31	M8×16 csavar	8	92	Asztal	1
32	Lapos alátét 6	1	93	Csúszka	1
33	Védő bilincs	2	94	M6 × 16 csavar	4
34	M5×16 csavar	2	95	Alátét 6	10
35	Kuplung	2	96	Rugós alátét 6	7
36	M6 × 8 csavar	2	97	Hajtó henger	1
37	Vonalzó	1	98	M5×20 csavar	1
38	Kijelző	1	99	Belső fedél	1
39	Alátét 5	8	100	Híd	1
40	Rugós alátét 5	7	101	Kuplung	2
41	M5×30 csavar	4	102	M5×10 csavar	2
42	Rugó	4	103	Alap	1
43	Kar tartó	2	104	Transzformátor	1
44	Rugótartó (bal)	2	105	M4×10 csavar	2
45	Rugótartó (jobb)	2	106	M6 × 16 csavar	3



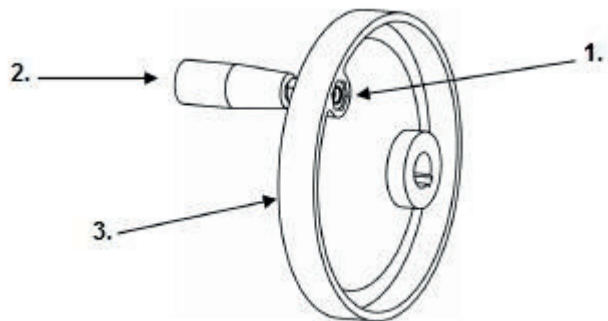
- 11. Burkolat
- 12. Emelés előfeszítés beállító csavar
- 13. Előtoló szalag
- 14. Csiszolóhenger motor
- 15. Főkapcsoló és fordulatszám szabályozó
- 16. Hosszabbító asztal
- 17. Előtoló szalag motor
- 18. Emelés előfeszítés beállító csavar

A gép összeszerelése

A magasság beállító kézikerek szerelése

- A magasság beállító fogantyút dugja a magasságállító kézikerek menetes furatába, majd a fogantyút rögzítse.

3. ábra

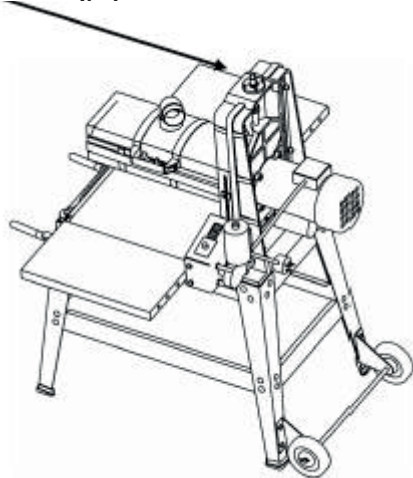


1. Menetes furat
2. Fogantyú
3. Magasságállító kézikerek

- A magasságállító kézikerekbe dugja be a 4 mm-es reteszt.
- A kézikereket húzza rá a magasságállító tengelyre.
- A retesz vége legyen egy szintben a tengely végével.

4. ábra

Magasságállító tengely



MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának a lejáratát követően a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után újra feldolgozhatók.

1. A berendezést szerelje szét alkatrészeire.
2. Az alkatrészeket az anyagaik szerint válogassa szét (fém, gumi, műanyag, stb.). A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.
3. Elektromos hulladék (használt elektromos kéziszerszámok, villanymotorok, tápegységek, elektronika, akkumulátorok, elemek...).

A hulladékokra vonatkozó érvényes előírások szerint az elektromos hulladék veszélyes hulladék, amelynek megsemmisítése különleges eljárást igényel.

Az elektromos hulladékot tilos a háztartási hulladék közé kidobni.

A készülék leadható elektromos hulladék gyűjtőhelyeken is. A gyűjtőhelyekről információt a település polgármesteri hivatalában, vagy az interneten találhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hiba beazonosítását és a javítást. A jótállási időn belül a termékhez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot is. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére és az esetleges javításokat kedvező áron végezzük.

A készülék védelme érdekében, a szállítás előtt a készüléket csomagolja be (lehetőleg az eredeti csomagolásába). Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget és a szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megj.: a képek eltérhetnek a megvásárolt terméktől, ugyancsak eltérhet a tartozékok mennyisége és típusa is. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

A csiszolószalag tisztítása

- A csiszolás közben a csiszolószalag megtelik porral, csökken a csiszolás hatékonysága, és a csiszolt felület akár meg is éghet.
- Rendszeresen ellenőrizze le a csiszolószalag állapotát és tisztaságát, a port a csiszolószalagról távolítsa el.
- Amennyiben gyantás anyagot csiszol, akkor az ellenőrzést még gyakrabban hajtsa végre, mert a gyanta nem távolítható el a csiszolószalagból, a szalagot ki kell cserélni. A tisztítást óvatosan és körültekintően hajtsa végre.
- Állítsa be a legkisebb előtolási sebességet. A szalaghoz ne érjen hozzá.
- Nyissa ki a henger burkolatát, a forgó hengert ne érintse meg.
- A hengert (csiszoló szalagot) egy hosszabb léccel tisztítsa meg.
- Kapcsolja be a gépet, a lécet két kézzel fogja meg, majd a lécet mozgassa a szalagon ide-oda (jobbra-balra). Tisztítsa le a csiszoló szalagról a port.
- Húzza ki a lécet, kapcsolja le a gépet és a burkolatot hajtsa le.

Az előtoló szalag cseréje

A szalagcsere lehetséges okai:

- normál kopás, szakadás,
- sérülés (például a csiszolóhenger hozzáért a szalaghoz),
- deformáció a rossz megvezetés miatt,
- nem eltávolítható szennyeződés lerakódás.

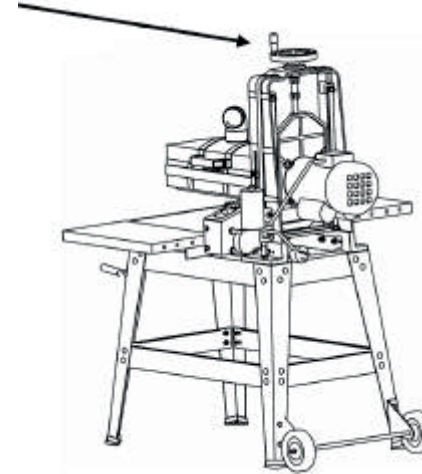
Az előtoló szalag cseréje

- A gépet válassza le az elektromos hálózatról.
- A kézikerek segítségével a csiszolóhengert állítsa a legmagasabb helyzetébe (kb. 75 mm az asztal felett).
- Keresztcsavarhúzó segítségével csavarozza ki a hajtás felőli oldalon a fedelet tartó 2 csavarok. Szerelje le az elől található fedelet.
- 6 mm-es imbuszkulccsal csavarozza ki az előtoló asztalt rögzítő csavarokat.
- Csökkentse a szalag feszességét a külső és a belső állító csavarok meglazításával.
- Az előtoló szalagot húzza le a hajtó és a fordító hengerről. Ha a szalag még túl szoros, akkor csökkentse a szalag feszességét a külső és a belső állító csavarok meglazításával.
- Az új előtoló szalagot a fentiek fordított sorrendben történő végrehajtásával szerelje fel.
- Az új előtoló szalagot feszítse meg, majd állítsa be a szalag párhuzamos futását is.
- A szalag feszítését és beállítását lásd fent.

- A kézikereket a 4 mm-es csavarral rögzítse a tengelyhez.

5. ábra

Magasság beállító kézikerek



- Az összeszerelt csiszológépet szerelje fel az állványra, az állványt szükség esetén rögzítse a padlóhoz. A gépe ezt követően használatra kész.



FIGYELMEZTETÉS!

- Javítási és karbantartási munkák, vagy a csiszolópapír cseréje előtt a gépet kapcsolja ki és válassza le az elektromos hálózatról.
- A gép elektromos hálózathoz való csatlakoztatása és használatba vétele előtt a használati útmutatót olvassa el, és ismerkedjen meg a csiszolási technológiával.
- A gép hálózathoz csatlakoztatása előtt a főkapcsolót kapcsolja le.
- A gépet csak akkor kapcsolja be, ha már mindent előkészített a munkához.
- A gép használatba vétele előtt ellenőrizze le a csavarkötéseket, szükség esetén azokat húzza meg.
- A gépet csak sima és vízszintes padlóra állítsa fel.
- Ha a padló nem egyenes, akkor ez a gép deformációját a és a csiszolás nem megfelelő minőségét eredményezheti.

HASZNÁLAT

Bevezetés a hengeres csiszolásba

- A hengeres csiszolás (ügynévezett „koptató simítás”) ismétlődő megmunkálási folyamat, amelynél a faanyagot többször kell átengedni a csiszolóhenger alatt, amely „beállítja” a faanyag vastagságát, vagy a felületi minőségét (simaságát).
- Ez a csiszolási mód a munkadarab egymással szembeni felületeit tökéletesen párhuzamossá munkálja le. A hengeres csiszolás a vastagsági gyaluláshoz hasonlít, azonban a fogásmélység jóval kisebb.
- Hengeres csiszolással max. 0,8 mm anyagot lehet egy műveletben leválasztani az anyagról (a faanyag keménységétől és szélességétől stb. függően).
- A gyalugépekkel akár 3,2 mm fogásmélységgel is lehet dolgozni, tehát a gyalulás jóval hatékonyabb megmunkálási mód.
- Ha már dolgozott vastagsági gyalugéppel, akkor a hengeres csiszológép használatát rendkívül rövid idő alatt el tudja sajátítani.
- Legyen türelmes, a max. 0,8 mm-es anyagleválasztással hosszabb időt vesz igénybe a kívánt eredmény elérése.

A leggyakoribb hibák

- Túl nagy anyagleválasztás beállítása.
- A csiszolópapír szemcsemérete, a munkadarab megmunkált szélessége, a faanyag típusa, a faanyag nedvességtartalma stb. hatással vannak a megmunkálás gyorsaságára.

A hengeres csiszolás előnyei

- A megmunkált anyag szélessége akár 812 mm is lehet, mivel a gép egyik oldala nyitott.
- A hengeres csiszoló sokkal kisebb nyomással dolgozik, mint a vastagsági gyalu, így nagyon vékony anyagokat is meg tud munkálni.
- A hengeres csiszolóval furnér lemezeket is meg lehet munkálni.
- A hengeres csiszolóval kisebb és hosszabb, alakatlan anyagokat is meg lehet munkálni, illetve a faanyag keresztirányban is megmunkálható.
- Keresztirányú görbeség lemunkálása
- A görbeséget leggyorsabban gyalugéppel lehet megszüntetni.
- A hengeres csiszológép minimális erővel nyomja a munkadarabot az asztalhoz, így a megmunkálás közben nincs deformáció.
- A hengeres csiszológéppel való megmunkálás sokkal több időt vesz igénybe, de az eredmény jobb lesz.
- Az anyagot domború felével felfelé adagolja a gépbe (alul az éleken fekszik fel az anyag).
- A csiszolást addig folytassa, amíg az anyag felső felét nem csiszolja simára.
- Az egyik oldal kész.
- Fordítsa át az anyagot, és a másik felét is csiszolja simára.
- Természetesen a kész munkadarab jóval vékonyabb lesz.



FIGYELMEZTETÉS!

A deformációkat és a fa vetemedését a vastagsági gyalu és a hengeres csiszoló sem szünteti meg.

- A megmunkálás megkezdése előtt értékelje ki, hogy a géppel meg lehet a munkálni az adott deformációt. A rövid darabok csiszolása közben legyen nagyon óvatos.

A munkát előre tervezze meg

- A jól megtervezett munkával kevesebb beállítás és rövidebb idő szükséges a munkadarab csiszolásához.
- A munkadarabokat válogassa szét vastagság, és az elvárt felületi minőség szerint.
- A legdurvább és legvastagabb anyagokkal kezdje a munkát.
- Aztán folytassa a finomabb és vékonyabb anyagokkal.
- Javasoljuk, hogy szerezzen tapasztalatot különböző próbadarabok csiszolásával, és különböző csiszolópapír szemcseméreteket kipróbálásával.
- A beállítások után először egy hulladék darabon próbálja ki a megmunkálást.

Egy műveletben ne csiszoljon le 0,8 mm-nél többet az anyagól.

A gépen ne csiszoljon 76 mm-nél rövidebb és 19 mm-nél keskenyebb anyagokat.

Szemcseméret

Felhasználás és tulajdonságok

Szemcseméret	Tulajdonság	Felhasználás
36	Agresszív koptatás	Maximális anyagleválasztás, ragasztók eltávolítása, gyors koptatás, festékek eltávolítása, felület egyenesre simítása
60	Közepesen agresszív	Közepes anyagleválasztás, síkcsiszolás, ragasztó eltávolítás, keresztirányú csiszolás
80	Közepesen agresszív	Közepes anyagleválasztás, síkcsiszolás, ragasztó eltávolítás, keresztirányú csiszolás, gyalulási nyomok eltávolítása
100	Közepes	Könnyű felületi csiszolás, simítás, gyalulási nyomok eltávolítása
120	Közepesen finom	Könnyű felületi csiszolás, simítás, vékony anyagok vastagságra munkálása
150	Finom	Minimális anyagleválasztás, simítás, vékony anyagok vastagságra munkálása
180	Finom	Tisztára csiszolás, fényesítés, finiselés
220	Nagyon finom	Készre csiszolás, polírozás, szuper-finiselés

KARBANTARTÁS

Javítási és karbantartási munkák, vagy a csiszolópapír cseréje előtt a gépet kapcsolja ki és válassza le az elektromos hálózatról.

A gép javítása szakértelemet kíván, ezért a gépet csak szakember vagy márkaszerviz javíthatja. 50 üzemóránként a gépet kapcsolja ki és ellenőrizze le az összes látható csavarkötés meghúzását.

- A gépet tartsa tiszta állapotban. A berendezés mechanizmusába kerülő szennyeződések a berendezés károsodását okozhatják.
- Oldószerek használata esetén biztosítsa a megfelelő szellőztetést és az ilyen anyagokat műanyagokra ne használja.
- A műanyag részeket mosogatószeres vízbe mártott ruhával törölje meg.
- A fém felületeket petróleumba mártott ruhával törölje meg.
- A hengerről távolítsa el a gyanta és egyéb lerakódásokat.
- A súrlódó alkatrészeket, orsómenetet, megvezetések, bronz perselyeket stb. rendszeresen kenje meg megfelelő kenőanyaggal.
- Olajat és zsírt ne használjon, mert azokra a finom por ráragad.
- Rendszeresen ellenőrizze le az összes látható csavarkötés meghúzását.
- Az előtoló szalagot tartsa tiszta állapotban.
- Csak tiszta csiszolószalaggal dolgozzon.
- Rendszeresen ellenőrizze le az előtoló szalag párhuzamos és feszes futását. A beállításokat lásd fenn.
- A nem használt berendezést lekonzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.

- Ügyeljen arra, hogy a szalag a feltekerés közben mindig kellően meg legyen feszítve.
- A szorítót nyomja meg és a szalag végét dugja a szorító pófa alá.
- Dugja be a szalag végét úgy, hogy a szalag vége felfeküdjön a hengerre.. Engedje el a szorítót, amely megfogja a szalag végét, és gondoskodik a szalag folyamatos feszítéséről is.
- Ellenőrizze le, hogy a henger teljes felületén felül-e a szalag a hengerre (nem lehet laza).



MEGJEGYZÉS

- A csiszolási munkák közben a szalag megnyúlhat vagy kilazulhat (rendszeresen ellenőrizze le a szalag feszítését).
- Ha szükséges, akkor a szalagot ismételtén feszítse meg a hengeren.

A szemcseméret kiválasztása

A csiszolási folyamat

A faanyagok csiszolása során egyre finomabb csiszolóanyagokat kell használni, hogy a kezdetben látható karcolások láthatatlanná váljanak.

A csiszolópapír finomsága (szemcsemérete) meghatározza a csiszolás minőségét is. Minél alacsonyabb a szemcseméret száma, annál durvább a csiszolóanyag, annál jobban láthatók a faanyagon a karcolások. A 36-os szemcseméret mélyebb karcolásokat hoz létre a faanyag felületében mint például a 60-as (és így tovább). A 36-os (60-as) szemcseméretű csiszolópapír nagyobb mennyiségű anyagot választ le a faanyag felületéből, mint például a nagyon finom 220-as (amely már szinte polírozza a felületet).

A csiszolóanyag szemcseméretének a kiválasztása

Kezdje durva szemcsézetű csiszolópapírra, majd használjon egyre finomabb csiszolópapírt.

A kezdő csiszolóanyag szemcsemérete függ az anyagminőségtől, a faanyag vastagságától, a végleges mérettől stb.

Az alábbi táblázat általános információkat tartalmaz a csiszolóanyag szemcseméretéhez kapcsolódóan.

A gép beállítása

- A gépet a gyártás közben megfelelő módon beállítottuk. A szállítás közben azonban az alkatrészek elmozdulhatnak, ezért előfordulhat, hogy a gépet ismételtén be kell állítani. Az első használatba vétel előtt a következőket hajtsa végre.



FIGYELMEZTETÉS!

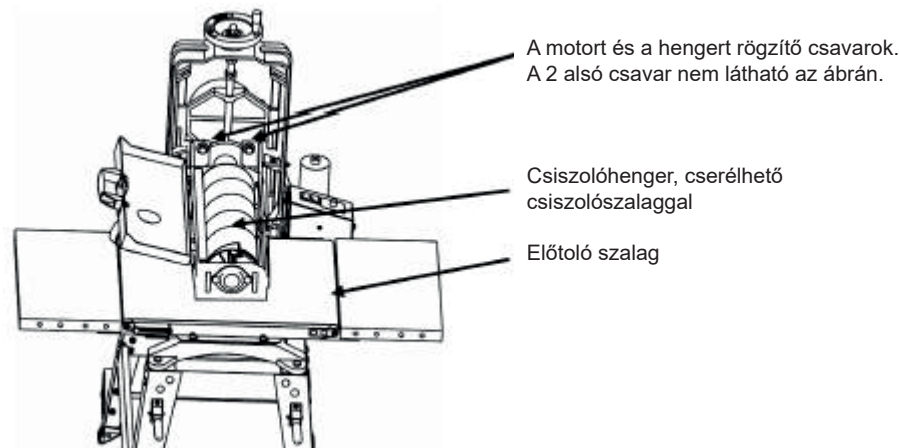
- Beállítási munkák megkezdése előtt a gépet feszültségmentesítse! Ellenkező esetben súlyos sérülés érheti.
- A gépet rögzítse az állványhoz, az állványt rögzítse a padlóhoz. Ellenkező esetben súlyos sérülés érheti.

Csiszoló henger kihajlás

- A beállítással biztosítani kell, hogy a csiszoló henger egyik irányba se hajoljon ki (legyen merőleges az emelő oszlopra és legyen párhuzamos az előtoló asztallal, valamint ne legyen holtjátéka). A henger kihajlásának az okai.

1. Túl nagy fogásmélység beállítása. Csökkentse a fogásmélység beállítását.
2. Az emelés előfeszítő csavarok lelazultak.
3. A motort és a hengert rögzítő csavarok lelazultak. Ellenőrizze le a négy csavar (4) meghúzását (2 csavar felül, 2 csavar alul), szükség esetén a csavarokat jól húzza meg.

6. ábra



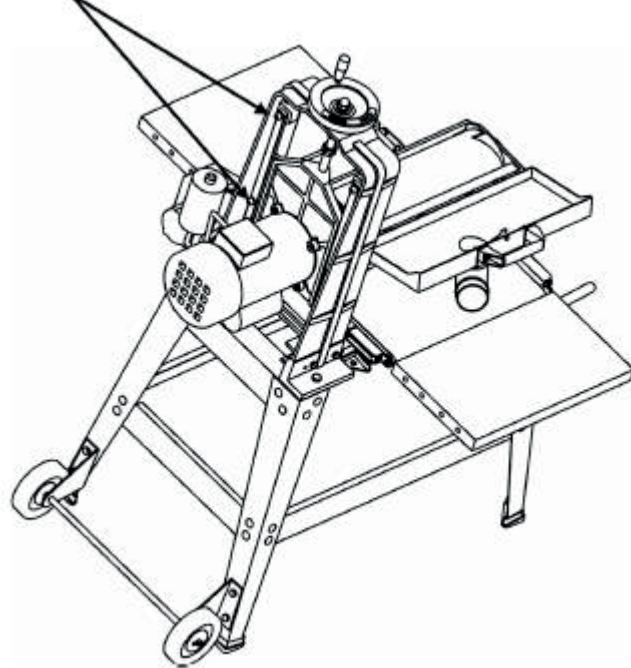
Az emelés előfeszítő csavarok ellenőrzése

Ellenőrizze le az emelés előfeszítő csavarok meghúzását.

- A csavarokat úgy kell beállítani, hogy az emelő mechanizmusban ne legyen holtjáték, a kézikereket azonban könnyen lehessen tekerni. Ha a csavarok nincsenek megfelelően meghúzva, akkor a csiszoló henger kimozdulhat a vízszintes síkból (nem lesz párhuzamos a csiszolás). Ha a csavarok túlságosan meg vannak húzva, akkor a kézikereket nehezen lehet tekerni.

7. ábra

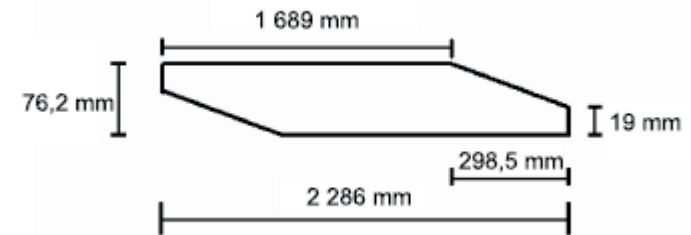
Emelés előfeszítés beállító csavar



A csiszolószalag cseréje

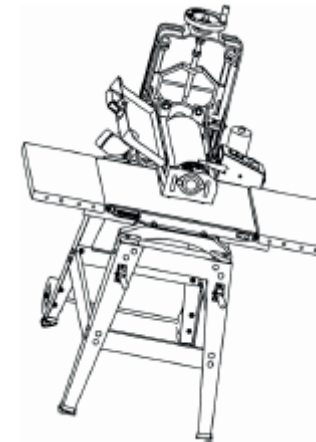
FIGYELMEZTETÉS! Javítási és karbantartási munkák, vagy a csiszolópapír cseréje előtt a gépet kapcsolja ki és válassza le az elektromos hálózatról.

- A csiszolószalagokat a géphez mellékelt csiszolószalagot sablonként használva vágja ki az adott szélességű (és különböző szemcseméretű) szalagokból.
- A csiszolószalagok végeit, az alábbi rajznak megfelelően ferdén be kell vágni, hogy „végtelenített” módon lehessen a hengerre feltekerni.
- A gépet kapcsolja ki, és a hálózati vezetéket húzza ki a konnektorból.
- Használja a géphez mellékelt szalagot, vagy a sablon (rajz) által kivágott szalagot.
- Nyomja be a csiszolószalag szorítót a henger bal végén, majd dugja be a szalag végét a szorító alá.
- A szorító alá kb. 2,5 cm hosszúságban kell a szalagot bedugni (így lesz megfelel a feltekerés).
- A szorítót engedje el. A szorító megfogja a szalag végét.



Szalag kivágási méretek

- A szalagot tekerje fel a hengerre. A bal kezével forgassa a hengert, a jobb kezével feszítse meg a szalagot és illessze a hengerre. Tekerje fel a teljes szalagot a hengerre. Ügyeljen arra, hogy a szalagon sehol sem legyen átfedés. A feltekert szalag között kis hézag lehet (átfedés azonban nem).



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS! A kezét (ujjait) ne dugja az elszívó könyökbe, a henger burkolat vagy a forgó henger alá.

FIGYELMEZTETÉS! A gép és a kezelő védelme érdekében a keletkezett port el kell szívni a csiszolás helyétől.

Az elszívó könyök 63,5 mm-es átmérőjéhez csatlakoztasson megfelelő elszívó tömlőt (csövet). A csiszolóhenger magasságának a beállítása

- A hengert a kézikerek óramutató járásával azonos irányba való elforgatásával emelje fel.
- A hengert a kézikerek óramutató járásával ellenkező irányba való elforgatásával engedje le.
- A henger 0,4 mm-rel mozdul el a kézikerek 1/4 fordulataival.
- Egy kézikerek fordulat tehát 1,6 mm hengerelmozdulást eredményez.
- Az oszlop jobb oldalán egy vonalzó található, amelyről leolvasható a henger magassága az előtoló szalaghoz képest.

i MEGJEGYZÉS

- A csiszolási fogásmélység beállításához több tényezőt kell figyelembe venni.
- Az anyag keménységét, szélességét, az előtolási sebességét stb.
- Egy munkadarab áthaladásra ne állítson be 0,8 mm-nél nagyobb fogásmélységet!
- Az előtolási sebességet úgy állítsa be, hogy a faanyag ne égjen meg, vegye figyelembe a faanyag típusát és szélességét is.
- A puhább faanyagok esetében 1/4 fordulattal (max. 0,4 mm), a keményebb faanyagok esetében 1/8 fordulattal (max. 0,2 mm) forgassa el a magasságbeállító kézikereket.
- Az előtolási sebesség beállításához vegye figyelembe az anyag szélességét, minél nagyobb a szélesség, annál kisebb legyen az előtolás.
- Minél keményebb a faanyag, annál kisebb legyen az előtolás.

A hengeres csiszoló használatához bizonyos tapasztalatok szükségesek, minél több csiszolási munkát hajt végre, annál tapasztaltabb lesz. A csiszolás hasonlít a gyalulási munkákhoz. A gyaluhenger azonban nagyobb fogásmélység beállítását teszi lehetővé.

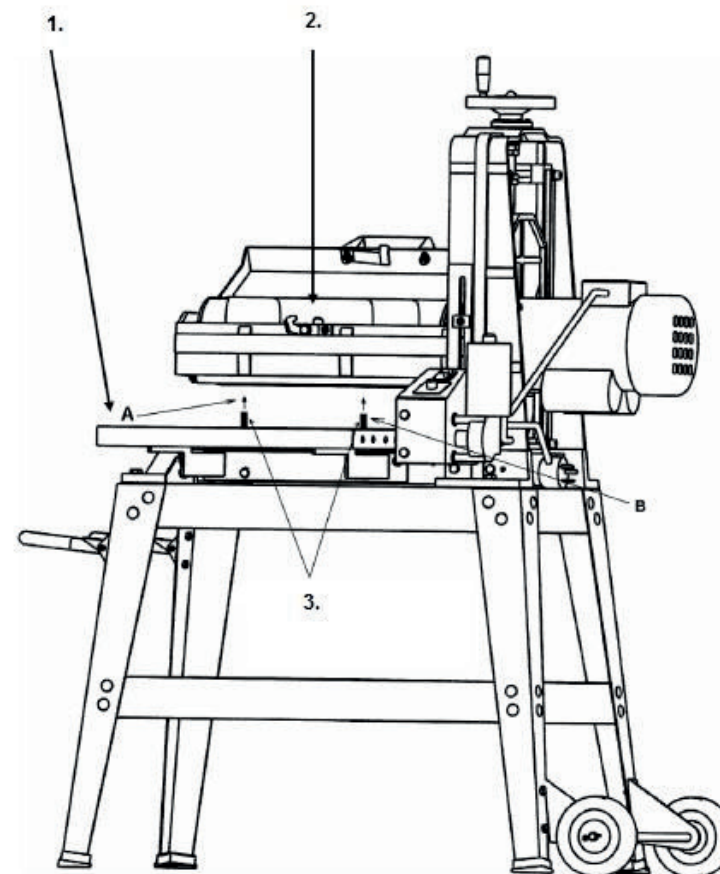
CSISZOLÁS

- A hálózati vezetékét húzza ki a konnektorból.
- Tegye a gép asztalára a munkadarabot, és állítsa be a csiszoló henger magasságát.
- A hálózati vezetékét csatlakoztassa az aljzathoz, kapcsolja be az elszívót.
- A munkadarab tulajdonságaitól függően állítsa be az adagoló szalag sebességét.
- Kapcsolja be a gépet és a munkadarabot helyezze az előtoló szalagra.
- A hosszabb munkadarabokat támassza alá (a be- és kimeneten is).
- Amikor a gép már magától mozgatja a munkadarabot, akkor menjen a kimeneti oldalra, és ellenőrizze le a csiszolás minőségét.

i MEGJEGYZÉS

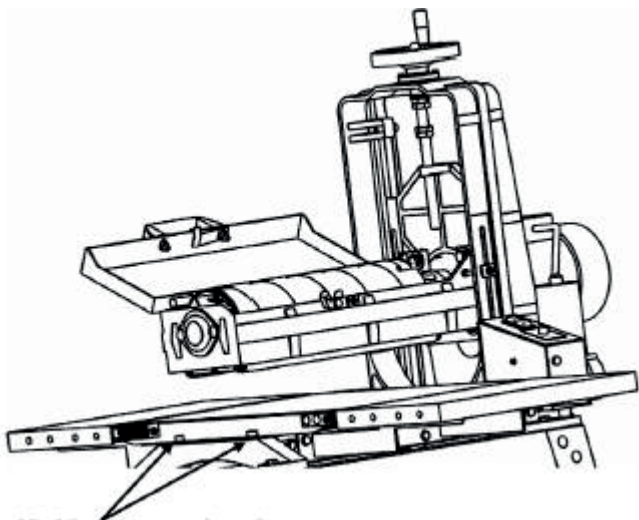
- A munkadarab végét ne nyomja le vagy fel, a munkadarabot tartsa vízszintes helyzetben. Ellenkező esetben a csiszoló henger keresztirányú vályút csiszol a munkadarab felületébe.
- A munkadarabot többször engedje át a csiszolóhenger alatt, és finoman állítsa be a fogásmélységet. A fogásmélység beállítására több tényező is hatással van: a csiszolópapír szemcsemérete, a faanyag keménysége és szélessége, a faanyag nedvességtartalma, az előtolási sebesség stb.

8. ábra



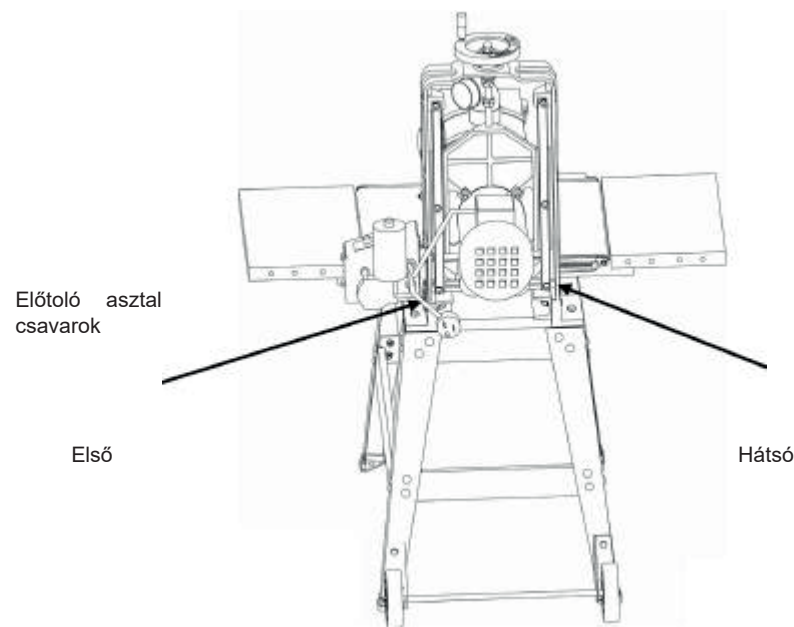
1. Előtoló asztal
2. Henger
3. Mérőkocka

- Ha az „A” és „B” pontban a hengertől mért méretek nem azonosak (az „A” pontban 0,5 mm-nél nagyobb az eltérés), akkor a következőket tegye.
- 1. Az előtoló asztal két csavarját lazítsa meg.



Adagoló asztal csavarok

2. A mért értéktől függően tegyen be állító alátéteket (nem tartozék).
3. Húzza meg a csavarokat. Ismét mérje meg az „A” és „B” pontok hengertől mért méretét.
4. Próbáljon csiszolni egy próbadarabot.
- Ha az „A” és „B” pontban a hengertől mért méretek nem azonosak (a „B” pontban 0,5 mm-nél nagyobb az eltérés), akkor a következőket tegye.
 1. Lazítsa meg a két elülső és két hátsó csavart. Az adagoló asztal lelazul.
 2. A mért értéktől függően tegyen be állító alátéteket (nem tartozék) az asztal hátulján található csavarok alá.
 3. Húzza meg a csavarokat. Ismét mérje meg az „A” és „B” pontok hengertől mért méretét.
 4. Próbáljon csiszolni egy próbadarabot.
- Ha az „A” és „B” pontban a hengertől mért méretek nem azonosak (a „B” pontban 0,5 mm-nél nagyobb az eltérés), akkor a következőket tegye.
 1. Lazítsa meg a két elülső és két hátsó csavart. Az adagoló asztal lelazul.
 2. A hengert a kézikerek forgatásával engedje le. Állítsa be az asztalt és a hengert úgy, hogy az „A” és „B” pontban a hengertől mért méret azonos legyen. Húzza meg a csavarokat.
 3. Próbáljon csiszolni egy próbadarabot. Ha szükséges, akkor a fenti beállítási lépéseket ismételje meg.



i MEGJEGYZÉS Ha a gép az állványhoz vagy asztalhoz van rögzítve, akkor a motor rögzítő csavarokat is meg kell lazítani.

Az előtoló szalag feszítő beállítása

- Az előtoló szalag egy idő után kinyúlik, ezért az előtoló szalag feszítővel ismét be kell állítani a szalag feszességét. A szalagnak az adagoló asztal középvonalához képest párhuzamosan kell futnia.
- A szalagfeszítő mechanizmus elöl és hátul található.
- A szalag feszítéséhez a csavart az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el, közben a hátsó anyát egy 11-es villáskulccsal fogja meg. A szalag lazításához a csavart az óramutató járásával azonos irányba forgassa el, közben a hátsó anyát egy 11-es villáskulccsal fogja meg.
- Ügyeljen arra, hogy egyenletes legyen a beállítás, a szalag nem „mászhat” el (nem csúszhat le) hátrafelé vagy előre a hengerekről.

MEGJEGYZÉS Az adagoló szalag nagyobb szélessége miatt az fordítóhenger irányába való elmozdulás (elcsúszás) nem jelentkezik azonnal. Állítson be nagyobb szalagsebességet, hogy az elcsúszás látható legyen (ha van). Az elcsúszás irányában lévő szalagfeszítő csavarját 1/4 fordulattal húzza meg.

A beállítást addig folytassa, amíg a szalag egyik irányba se „mászik” le.

HASZNOS TANÁCS

Vegye figyelembe a szalag lecsúszás irányát. Vagy húzza meg a lecsúszás irányában lévő szalagfeszítőt, vagy a másik oldalon lazítson a csavaron (a szalag feszessége szerint).